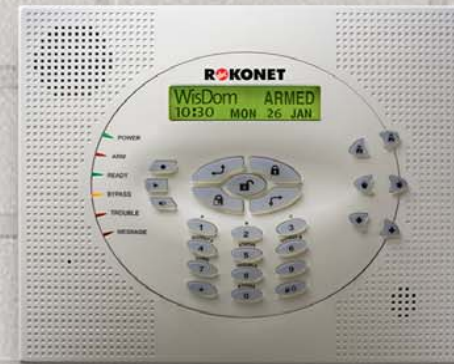
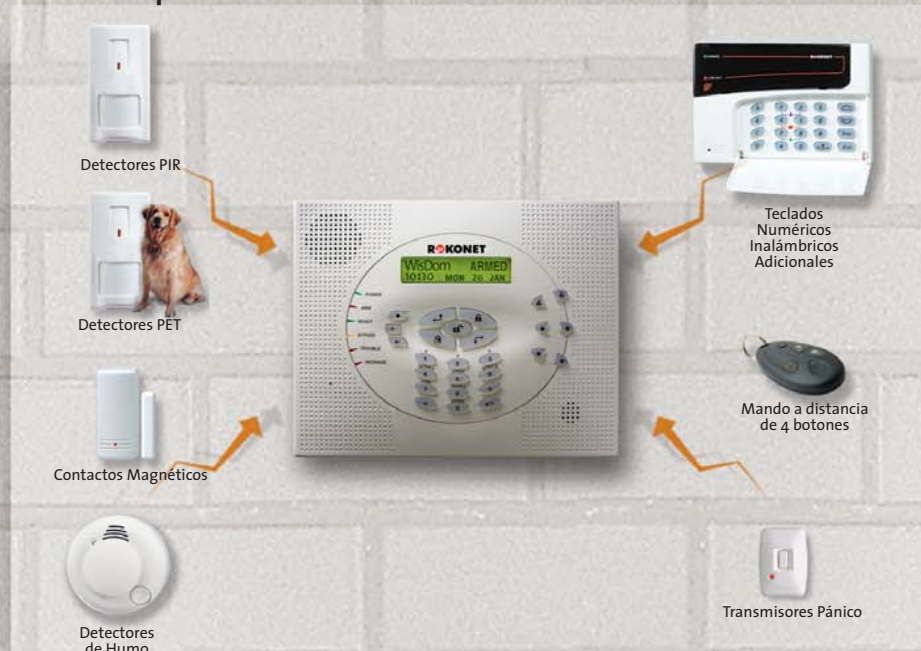


# WisDom

Wireless Domestic Security System

## Accesorios para WisDom:



## Manual del Usuario

Todos los derechos reservados.  
Ninguna parte de este documento puede ser reproducido  
sin la previa autorización del propietario de los derechos.



© 01/2005 ROKONET Electronics Ltd.

51NWSAUMSP

## Aviso Importante

Este manual se entrega sujeto a las siguientes condiciones y restricciones:

- ◆ Este manual contiene información propietaria que pertenece a Rokonet Electronics Ltd. Esta información es provista solamente con el fin de asistir explícitamente y correctamente a los usuarios autorizados del sistema.
- ◆ Ninguna parte de su contenido puede ser utilizada para cualquier otro propósito, divulgada a cualquier persona o firma o reproducida por cualquier medio, electrónico o mecánico, sin el anterior permiso expreso por escrito de Rokonet Electronics Ltd.
- ◆ El texto y los gráficos son solamente para fin de ilustración y referencia. Las especificaciones en las cuales se basan están conforme a cambio sin aviso.
- ◆ La información en este documento está sujeta a cambio sin aviso. Los nombres corporativos e individuales y los datos usados en ejemplos en este documento son ficticios a menos que indicados en forma distinta.

Copyright © 2005 Rokonet Electronics Ltd. Todos los derechos reservados.

## Información al Cliente

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD RTTE

Por este medio, Rokonet Electronics Ltd, declara que estos paneles de control (RWSAL086800A, RWSALV86800A, RWSAL043300A, RWSALV43300A), con los accesorios cableados (incluyendo cables) y los accesorios inalámbricos, están en conformidad con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC



- ◆ Las partes números RWSAL086800A, RWSALV86800A tienen su uso restringido en la REPÚBLICA ESLOVAQUIA
- ◆ Las partes números RWSAL043300A, RWSALV43300A no tienen su uso restringido en ninguno de los países de la comunidad Europea





# Manual del Usuario

WisDom Manual del Usuario

3



## Contenido

<b>SUMARIO DE COMANDOS DEL USUARIO.....</b>	<b>6</b>
<b>CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>9</b>
<b>Características Principales del WisDom .....</b>	<b>10</b>
<b>Arquitectura del WisDom .....</b>	<b>11</b>
<b>CAPÍTULO 2: OPERANDO EL WISDOM .....</b>	<b>12</b>
<b>Herramientas de Operación .....</b>	<b>12</b>
<b>Mensajes de Voz .....</b>	<b>13</b>
<b>Indicadores del LED.....</b>	<b>14</b>
LED de Poder (POWER).....	14
LED de Armado (ARM).....	14
LED Listo (READY).....	15
LED de Anulación (BYPASS) .....	15
LED DE Problema (TROUBLE).....	16
LED DE Mensaje (MESSAGE).....	16
<b>Funcionalidad de las Teclas .....</b>	<b>16</b>
Teclas Numéricas .....	16
Teclas de Control .....	17
Teclas de Emergencia.....	18
Teclas de Voz .....	18
Operación Tecla Rápida .....	19
<b>Representación Visual del Estatus del LCD .....</b>	<b>19</b>
<b>CAPÍTULO 3: ARMADO Y DESARMADO LOCAL DEL SISTEMA</b>	<b>20</b>
<b>Armado.....</b>	<b>20</b>
Armado Total .....	21
Armado Parcial .....	22
Armado Partición .....	23
<b>Desarmado .....</b>	<b>25</b>
Desarmando el Sistema .....	25
Desarmando Partición.....	26
Desarmando por Coacción.....	26
Silenciando una Alarma .....	27




























<b>CAPÍTULO 4: OPERACIÓN DEL SISTEMA POR TELÉFONO REMOTO .....</b>	<b>28</b>
<b>Tener Acceso el Sistema Remotamente .....</b>	<b>28</b>
<b>Menú Operaciones .....</b>	<b>29</b>
Comunicación Bidireccional .....	32
Centro de Mensajes Familiares .....	33
<b>Recibiendo Llamadas del Sistema .....</b>	<b>34</b>
Recibiendo una Llamada de Evento .....	34
Menú Reconocimiento .....	36
<b>CAPÍTULO 5: CÓDIGOS DEL USUARIO .....</b>	<b>37</b>
<b>Fijando / Cambiando Códigos de Usuario .....</b>	<b>37</b>
<b>Borrando Códigos de Usuario.....</b>	<b>38</b>
<b>CAPÍTULO 6: PRINCIPALES CONFIGURACIONES DEL USUARIO .....</b>	<b>40</b>
<b>Fijando la Fecha y Hora del Sistema .....</b>	<b>40</b>
<b>Fijando Números de Teléfonos Privados .....</b>	<b>41</b>
<b>Programas Semanales .....</b>	<b>43</b>
Armado / Desarmado Automático .....	43
Definir un Programa de Activación de SU .....	44
Definir un Programa de Limitación de Usuario .....	45
<b>Configurando Mensajes de Aviso Locales.....</b>	<b>45</b>
<b>Operación del Centro de Mensajes Familiares en las Premisas.....</b>	<b>47</b>
<b>Programando Teclas Macro .....</b>	<b>47</b>
<b>CAPÍTULO 7: BATERÍAS DE RESERVA .....</b>	<b>50</b>
<b>CAPÍTULO 8: MENÚ COMPLETO DE LAS FUNCIONES DEL USUARIO .....</b>	<b>51</b>
<b>APÉNDICE A: PROBLEMAS EN EL SISTEMA .....</b>	<b>58</b>
<b>APÉNDICE B: SONIDOS DEL SISTEMA .....</b>	<b>61</b>
<b>APÉNDICE C: TÉRMINOS Y DEFINICIONES .....</b>	<b>63</b>
<b>APÉNDICE D: PROGRAMANDO TABLAS .....</b>	<b>65</b>













# Sumario de Comandos del Usuario

<b>Armado Total</b>	Código > 
<b>Armado Parcial (Home)</b>	Código > 
<b>Armar Partición [1/2/3] Total</b>	 > [1/2/3] > Código > 
<b>Armar Partición [1/2/3] Parcial</b>	 > [1/2/3] > Código > 
<b>Desarmar el Sistema</b>	Código > 
<b>Desarmar Partición [1/2/3]</b>	 > [1/2/3] > Código > 
<b>Desarmar por Coacción</b>	Código de Coacción > 
<b>Silenciar una Alarma</b>	Código > 
<b>Activar Salida [A]</b>	 > [4] > Código > 
<b>Visualizar Estatus de la Partición</b>	 > [5] > Código > 
<b>Activar Salida [B]</b>	 > [6] > Código > 
<b>Sonido Activado / Desactivado</b>	 > [7] > Código > 
<b>Visualizar Problema</b>	 > [8] > Código > 
<b>Anular Zonas</b>	 > [0] > Código >  > [Zona No.] > 
<b>Definir Número de Teléfono Privado</b>	* > [2] > [2] > [1] > [Código] > 



<b>Visualizar Memoria de Alarma</b>	* > [3] > [2] > [Código] > 
<b>Visualizar Memoria de Evento</b>	* > [3] > [5] > [Código] > 
<b>Prueba de la Batería</b>	* > [4] > [Código] >  > [1] > [5]
<b>Editar Código de Usuario</b>	* > [5] > [Código] >  > [1] > [1]
<b>Configurar Hora</b>	* > [6] > [Código de Supervisor] >  > [1]
<b>Configurar Fecha</b>	* > [6] > [Código de Supervisor] >  > [2]
<b>Armado / Desarmado Automático</b>	* > [6] > [Código de Supervisor] >  > [5] > [Horario No] > [1]
<b>Activación del Macro A</b>	1 por 2 segundos
<b>Activación del Macro B</b>	2 por 2 segundos
<b>Activación del Macro C</b>	3 por 2 segundos
<b>Prueba de Zona (Prueba de Movimiento)</b>	* > [4] > [Código de Supervisor] >  > [2]







# Capítulo 1: Introducción

Felicitaciones por su adquisición del **WisDom** – el Sistema Inalámbrico de Seguridad de Rokonet. El **WisDom** ha sido especialmente diseñado para atender a una amplia gama de necesidades de seguridad para muchas aplicaciones residenciales y de pequeño comercio.

Su **WisDom** controla y monitoriza una variedad de sensores, detectores, y contactos instalados donde se requiera, que proveen protección contra robo interno y perimetral

El **WisDom** está diseñado para reconocer condiciones anormales y para informar al sistema el estado de cualquier puerta, ventana, vestíbulo, habitación o área protegido. La información sobre el estado del sistema se presenta visual o verbalmente. Soporta las capacidades de comunicarse con una estación de supervisión central o con su teléfono móvil, usando mensajes verbales claros y fácil de entender.

Usted puede colocar un aparato electrodoméstico o iluminación en la instalación bajo el control del **WisDom**, de donde puede convenientemente ser activado o desactivado automáticamente o por comando del usuario desde las teclas del sistema, mandos a distancia inalámbricos o por teléfono remoto.

El **WisDom** contiene múltiples características de programación. Pregunte a su instalador cuales son las características que han sido programadas para su sistema.

Este manual describe como operar su sistema y le orientará a través de las instrucciones de programación para las principales características del sistema, así como los comandos básicos de armado y desarmado del sistema.



#### NOTA:

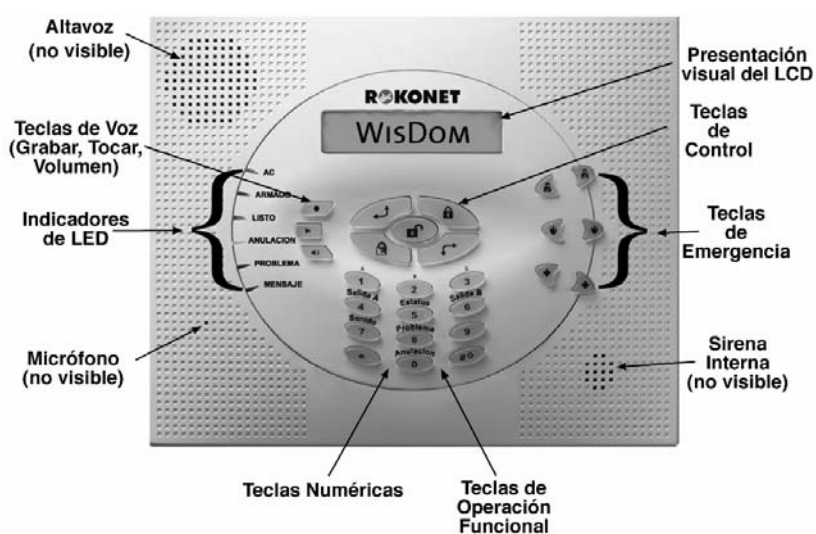
Todas las opciones de voz descritas en este manual son aplicables solamente a los modelos WisDom que tienen módulo de voz integrado. Si su sistema incluye teclas de voz (grabar, tocar, volumen) entonces tiene opciones de voz integradas.



## Características Principales del WisDom

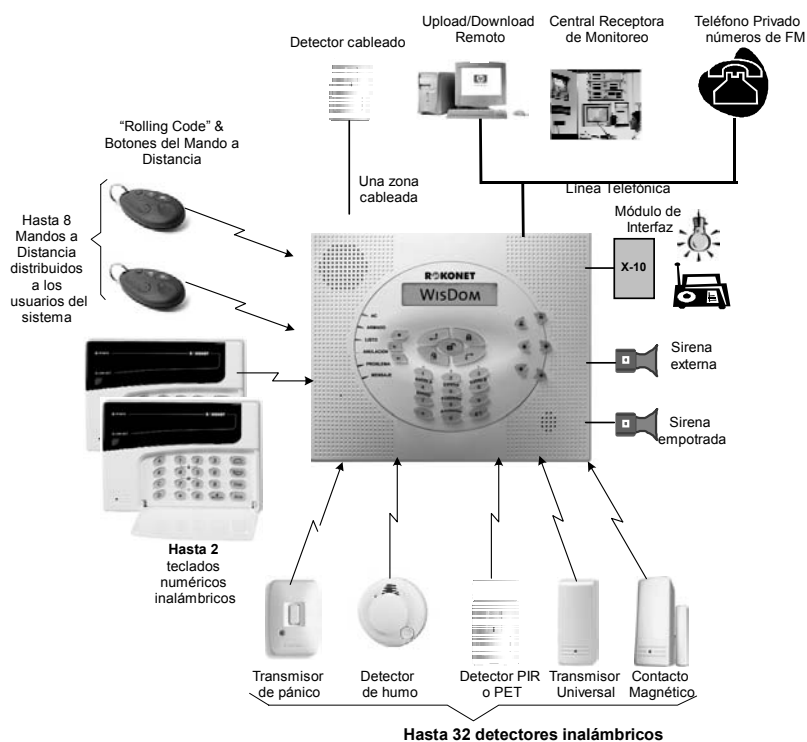
La siguiente tabla enumera las principales características del WisDom:

Característica	WisDom
Total de Zonas Inalámbricas	32
Zonas Cableadas	1
Particiones / Áreas	3
Códigos de Usuario	32
Salidas de Utilidad	4
Total de Mandos a Distancia	8
Teclados Numéricos Inalámbricos	2
Números de Teléfono Privado	4
Horarios de Program. Semanal	16



## Arquitectura del WisDom

Su **WisDom** controla y monitoriza una variedad de sensores, detectores, y contactos colocados por toda la instalación, que proveen protección interna y perimetral contra robo. El sistema es supervisado, significando que el panel verifica el estado de cada sensor para detectar problemas. Si el panel detecta un problema, se lo notificará a usted con sonidos e indicadores de luz en el propio panel. El siguiente diagrama muestra los componentes que forman el sistema:



## Capítulo 2: Manejando el WisDom

El **WisDom** puede ser fácilmente utilizado local y remotamente bajo orientación de las indicaciones de voz que le ayudarán a usar su sistema. Usted puede enviar comandos al sistema que a la vez, le pasará información por medio de presentación visual, indicadores, mensajes y por los sonidos que emite.



### NOTA:

Los mensajes de voz pueden ser desactivados, Véase página 45.

## Herramientas de manejo

El **WisDom** puede ser manejado de las siguientes maneras:

- ◆ Operación local usando las Teclas **WisDom**.
- ◆ Operación local usando un teclado numérico inalámbrico. Hasta 2 teclados numéricos inalámbricos pueden ser añadidos al sistema.
- ◆ Operación local o remota usando el software Upload/Download (UD) de Rokonet. El UD permite que el instalador programe el sistema, y permite al usuario manejar el sistema y ver su estado. .
- ◆ Operación local usando mandos a distancia inalámbricos o colgantes de pánico. Usando los mandos a distancia, usted puede armar, desarmar, mandar una alarma de pánico o activar salidas.
- ◆ Operación remota, usando cualquier teléfono remoto, “touch-tone” (DTMF) actuando como teclado numérico para el sistema. La operación remota incluye: Armar o desarmar el sistema, activar aparatos electrodomésticos, escuchar y hablar de/a la instalación y más. Además, el sistema puede proveerle información audible sobre el estado del sistema, y al ocurrir un evento, tal como activación de alarma, el **WisDom** le informa sobre una situación de seguridad, llamándole y enviando un mensaje de anuncio de evento grabado de antemano.



## Mensajes de Voz

Tres tipos de mensajes hablados son oídos al usar el **WisDom**, localmente en la instalación o remotamente en su móvil:

- ◆ **Mensaje de evento:** En caso de producirse un evento, el **WisDom** inicia una llamada a un número remoto de Teléfono Privado – Follow-Me (FM), informándole sobre una situación de seguridad, emitiendo un mensaje pre-grabado de anuncio de Evento.
- ◆ **Mensajes de Estatus:** En caso de acceso remoto al sistema, iniciando una llamada desde un teléfono remoto o recibiendo una llamada del sistema, el **WisDom** anuncia el estado actual del sistema emitiendo un mensaje pre-grabado de Estatus.
- ◆ **Mensajes Locales de Anuncio:** En caso de producirse un evento de operaciones en el teclado numérico del usuario, el **WisDom** puede anunciar diversos mensajes locales a los ocupantes.

El número de mensajes de voz que pueden ser anunciados por el **WisDom** es grande. Este manual menciona apenas algunos de ellos mientras otros son muy claros y serán anunciados mientras se maneja el sistema.



### NOTA:

Los mensajes de voz pueden ser activados o desactivados según los requerimientos del usuario. Para más informaciones, consulte la página 45 o avise a su instalador.

Además de los 3 mencionados mensajes de voz, usted puede personalizar un mensaje de voz para cada una de las zonas, particiones y salidas del sistema, y también un mensaje de apertura al recibir una llamada del sistema. Para mayores informaciones al respecto de esta personalización por favor consulte con su instalador.



## Indicadores del LED

Los seis indicadores del LED que se encuentran en la parte superior izquierdo proporcionan indicaciones típicas del sistema, según lo discutido abajo. Algunos indicadores tienen funciones adicionales, que se explican más adelante.

### LED de Alimentación (AC)

El LED de Poder (AC) indica la operación del sistema.

Condición	Descripción
<b>ENCENDIDO</b>	El sistema está operando correctamente con la energía principal (CA); su batería de reserva está en buenas condiciones.
<b>APAGADO</b>	Falta de energía en el sistema (CA o Batería)
<b>PARPADEO RÁPIDO</b>	Indica problema de CA.
<b>PARPADEO LENTO</b>	Indica problema de Batería.



#### NOTA:

Si existe una condición de problema el LED de Alimentación (AC) parpadea solamente cuando el sistema está en su estado de desarmado. Una vez que el sistema esté armado, el LED de Alimentación (AC) que antes parpadeaba, se encenderá fijamente.

### LED de Armado

El LED de Armado indica si el sistema está armado o no.

Condición	Descripción
<b>ENCENDIDO</b>	El sistema está total o parcialmente armado.
<b>APAGADO</b>	El sistema está totalmente desarmado.
<b>PARPADEO LENTO</b>	Indica que el sistema está en su periodo de tiempo de Salida.
<b>PARPADEO RÁPIDO</b>	Indica una condición de alarma y ocurre después de desarmar un sistema en alarma mientras la representación visual está en el modo <i>Memoria de Alarma</i> . Para restaurar la representación visual al modo <i>Operación Normal</i> , presione <b>*</b> .



## LED Listo

El LED Listo indica si las zonas de intrusión del sistema están cerradas y listas para ser armadas.

Condición	Descripción
<b>ENCENDIDO</b>	Todas las zonas de intrusión están cerradas; el sistema está listo para ser armado.
<b>APAGADO</b>	Una o más zonas de intrusión no están cerradas, y el sistema no está listo para ser armado. Antes de que el sistema pueda ser armado, la condición debe ser arreglada.
	<b>-O-</b>
	Durante varios problemas en el sistema, por ejemplo: Por 3 minutos después que la energía es restaurada al sistema (es definido por su instalador.
<b>PARPADEO LENTO</b>	Indica que el sistema está listo para ser armado mientras una puerta de entrada/salida especialmente designada permanece abierta.

## LED de Anulación

El LED de Anulación indica si hay zonas anuladas en el sistema.

Condición	Descripción
<b>ENCENDIDO</b>	Por lo menos una zona de intrusión es anulada, o el modo <i>Parcial</i> es seleccionado.
<b>APAGADO</b>	No hay zonas anuladas en el modo Desarmado O el sistema esta en el modo <i>Armado</i> (Aunque existan zonas anuladas).





## LED DE Problema

El LED de Problema indica problemas en el sistema.

Condición	Descripción
<b>PARPADEO RÁPIDO</b>	Existe por lo menos un problema en el sistema
<b>APAGADO</b>	No hay problemas en el sistema

## LED DE Mensaje

El LED de Mensaje indica un nuevo mensaje grabado en el sistema.

Condición	Descripción
<b>PARPADEO LENTO</b>	Modo de escucha durante la comunicación bidireccional
<b>PARPADEO RÁPIDO</b>	Hay un nuevo mensaje <b>O</b> cuando hablando durante comunicación bidireccional.
<b>APAGADO</b>	No hay nuevo mensaje.

## Funcionalidad de las Teclas

Las teclas en el **WisDom** pueden ser usadas para una variedad de funciones. Cada tecla es explicada abajo.








### Teclas Numéricas

Las teclas numéricas son utilizadas para introducir los códigos numéricos que pueden ser requeridos para armar, desarmar, o usados para activar funciones especiales.



## Teclas de Control




Las funciones de las teclas de control varían según el modo que está siendo utilizado. La tabla siguiente enumera las funciones de las teclas en el modo Operación Normal y cuando usando el menú Funciones del Usuario:

Tecla	Operación Normal	Funciones del Usuario
	Activa el modo <i>Funciones del Usuario</i> .	Sale del menú actual y retorna al modo <i>Operación Normal</i> .
	Activa el modo de armado Total (Sistema o partición).	Cambia datos.
	Activa el modo de armado Parcial.	Cambia datos.
	Desarma el sistema después que el código del usuario es introducido.	-
	Activa funciones cuando es usada con las teclas numéricas. Refiérase a la tabla en la página 6 para las opciones activadas por esta tecla.	Termina comandos y confirma los datos a ser almacenados
	-	Desplaza una lista hacia arriba / mueve el cursor a la izquierda
	-	Desplaza una lista hacia abajo / mueve el cursor a la derecha.



## Teclas de Emergencia

El WisDom tiene tres conjuntos de teclas de emergencia reservados. Cada conjunto de teclas debe ser presionado **simultáneamente** durante por lo menos 2 segundos para ser activado. La tabla siguiente describe las teclas de Emergencia y sus mensajes opcionales correspondientes. Los sonidos del sistema que resultan durante estas alarmas de emergencia son descritos en el Apéndice B, en la página 61.

Tecla	Descripción	Mensaje
	Alarma de Emergencia de Policía	"Alarma de Pánico"
	Alarma de Incendio	"Alarma de Incendio"
	Alarma Médico / Emergencia Auxiliar.	"Alarma de Emergencia"





### NOTA:

Si su sistema ha sido programado para actuar así, comunicará estas alarmas a la Central Receptora que supervisa su instalación. La programación del sistema también determina si estas alarmas de emergencia serán audibles.

## Teclas de Voz

Las teclas de voz son usadas para grabar un mensaje y para controlar el volumen del sonido.

Tecla	Funciones de Usuario
	Use esta tecla para grabar un mensaje. Para mayores informaciones, refiérase a la
	Use esta tecla para escuchar el mensaje.



## Tecla      Funciones de Usuario

---



Presionando esta tecla continuamente y manteniéndola presionada, le permite ajustar el nivel del volumen de los mensajes anunciados desde el altavoz interno.

Los siguientes niveles de altavoz están disponibles:

“Altavoz desactivado”


“Altavoz Nivel 1”

“Altavoz Nivel 2”

“Altavoz Nivel 3”

“Altavoz Nivel 4”

## Operación Tecla Rápida

La Operación Tecla Rápida es una manera corta y efectiva que le ayuda a operar fácilmente su sistema y rápidamente activar funciones del usuario, sin usar su código de usuario. Por ejemplo, para armar el sistema, simplemente presione la tecla .



### NOTA:

Para operación tecla rápida su instalador tiene que definir la operación tecla rápida.

## Representación Visual del Estatus del LCD

La representación visual del estatus del LCD variará dependiendo del número de particiones en su sistema.

Si su sistema está definido con solamente una partición, el LCD presenta el nombre de la partición, la hora y la fecha.

Si su sistema tiene 2 o 3 particiones, el LCD presentará el nombre del sistema, la fecha, hora y estado de cada partición. Una letra representa el estado de la partición, como sigue:

**A:** Partición Armada

**N:** Partición No Lista

**P:** Partición Armada Parcial

**L:** Partición Lista

**a:** Partición en Alarma



# Capítulo 3: Armado y Desarmado Local del Sistema

## Armado

Armar su sistema provoca que los detectores de intrusión accionen una alarma ante una intrusión. La operación de armar será seguida por un mensaje de anuncio local (se se ha definido).

Usted puede armar su sistema por medio de código, donde debe usar su código de usuario, o puede usar armado rápido (sin usar un código).



### NOTA:

Si durante armado por código usted introduce un código de usuario erróneo, el teclado numérico produce tres tonos cortos y "**Código Erróneo. Por favor, Intente Otra Vez**" será oído. En este caso, presione [\*] [\*] rápidamente y vuelva a entrar la secuencia correctamente.

Antes de armar su sistema verifique el LED Listo. Si está encendido o parpadeando, el sistema está LISTO para ser armado. Si NO el sistema NO está listo para ser armado. En este caso, asegure o anule la(s) zona(s) abierta(s), y continúe.

Recuerde, la protección contra incendios y la protección ofrecida por las teclas de emergencia están siempre armadas y siempre disponibles.

Su **WisDom** ofrece los siguientes tipos de armado:


- ◆ Armado Total, página 21
- ◆ Armado Parcial (Home), página 22
- ◆ Armado por Partición, página 23



## Armado Total


El armado total hace que todo los detectores queden en vigilancia y activen la alarma ante un intruso.

### ➤ Para Armar Total:

- 1) Verifique el LED **Listo** y asegúrese de que el sistema está listo para ser armado.
- 2) Introduzca su código de usuario y presione . Todas las particiones asignadas al código serán armadas.



#### NOTA:

Se ha por su instalador, presione  para armado rápido.

- 3) Salga de la instalación y cierre la puerta. El teclado numérico suena y el LED **Armado** parpadea mientras el sistema cuenta regresivamente el periodo del tiempo de Salida (si definido). Cuando la cuenta del tiempo de Retardo de Salida comienza el siguiente mensaje se escuchará:

**"Sistema en Proceso de Armado, Por Favor Salga Ahora".**

- 4) Cuando el periodo del tiempo de Retardo de Salida transcurre, el LED **Armado** que encendido y el siguiente mensaje se escuchará:

**"Sistema en Armado Total"**

#### NOTA:

Fallo en armar el sistema debido a un problema de zona, será seguido por el mensaje: **"El Sistema No Está Listo. Armado Incorrecto, Verificar [Zona X]"**.


Fallo en armar el sistema debido a un motivo que no sea el problema de zona será seguido por un mensaje general, orientándolo a usar la información presentada en la pantalla del LCD **"El Sistema No Está Listo. Armado Incorrecto, Verificar Pantalla"**.



## Armado Parcial


El Armado Parcial activa solamente detectores perimetrales (si ha sido definido por su instalador), permitiendo a los usuarios quedarse dentro y moverse por la instalación mientras el sistema está parcialmente armado.

### ➤ Para armar Parcial:

- 1) Verifique de que el sistema está listo para Armado Parcial.
- 2) Introduzca su código de usuario y presione . Todas las particiones asignadas al código serán armadas en el modo Parcial.




#### NOTA:


Se ha definido por su instalador, presione  para armado Parcial rápido.

- 3) Si se requiere, salga de la instalación y cierre la puerta. Durante el periodo del tiempo de Retardo de Salida, el teclado numérico suena, el LED **Armado** parpadea y el LED **de Anulación** se enciende, indicando las zonas interiores anuladas.



#### NOTA:

Presione  durante el periodo del tiempo de Retardo de Salida para silenciar los mensajes de voz y los sonidos del teclado numérico.

Presione  dos veces para cancelar el periodo del tiempo de Retardo de Entrada. El mensaje "**Retardo de Entrada Cancelado**" será escuchado.

- 4) Cuando transcurre el periodo del tiempo de Retardo de Salida, LED **Armado** queda encendido y el siguiente mensaje será escuchado :

**"Sistema Armado Parcial".**

Si el sistema no puede ser armado, será seguido por el mensaje "**No listo para armar**" como descrito en la sección Armado Total.





## Armado Partición

Una de las ventajas de **WisDom** es su capacidad de dividir el sistema en hasta 3 particiones. Cada partición puede ser vista como un sistema de seguridad por separado, siendo que cada una puede ser armada y desarmada individualmente, independiente de la condición de la otra.

Particiones pueden ser armadas / desarmadas una a una, o todas al mismo tiempo, y cada partición puede ser armada **Parcial** o **Total**.



### NOTAS:

**Zonas Comunes** –Sistemas Divididos pueden compartir zonas comunes. Por ejemplo, una puerta delantera compartida por dos casas de familia debe estar disponible a ambas familias y es por lo tanto compartida entre ellas.



Una zona(s) común está armada solamente si todas las particiones que comparten la zona(s) están armadas. La zona(s) común está desarmada si cualquiera de las particiones, a las cuales la zona(s) es asignada, está desarmada.

Si el sistema está definido para trabajar en el modo *Área*, la zona común será armada si cualquier partición que comparte la zona está armada. La zona común será desarmada si todas las particiones que comparten la zona están desarmadas.

Para más informaciones sobre zonas comunes, refiérase a su instalador.

Solamente usuarios que hayan sido definidos acceder a particiones múltiples pueden manejar más de una partición y armar / desarmar todas las particiones a la vez.

### ➤ Para armar particiones individuales:

- 1) Verifique el LED **Listo** y asegúrese de que el sistema está listo para ser armado.
- 2) Seleccione el número de la partición a ser armada, presionando  seguido del número de la partición [1/2/3]
- 3) Entre su código de usuario y presione .





Un mensaje de aviso de armado o un mensaje de Fallo en armar será oído tal como se describió en la sección Armado Total.



- 4) Repita los pasos anteriores para armar particiones adicionales.

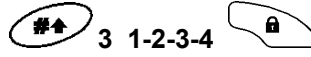


**NOTA:**

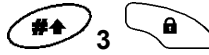
Si ha sido definido por su instalador, presione  [1/2/3]   
para armado Total rápido o  [1/2/3]  para armado Parcial rápido.

**Ejemplos:**

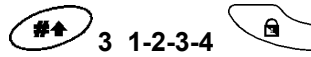
Para armar la partición 3 con el código 1234 en el modo **Total** presione:



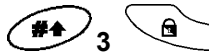
Para armar la partición 3 en el modo **Total Rápido** (si definido) presione:



Para armar la partición 3 con el código 1234 en el modo **Parcial** presione:



Para armar la partición 3 en el modo **Parcial Rápido** (si definido) presione:



## Desarmado

Desarmar su sistema provoca que los detectores no accionen una alarma cuando detectan movimiento.

La operación de desarmar será seguida por un mensaje local de anuncio (si definido).



### NOTA:

Si durante la operación de desarmar, usted entra un código de usuario erróneo, el teclado numérico produce tres tonos cortos y el mensaje "**Error al Desarmar, Código Erróneo. Por favor, Intente Otra vez**" será escuchado. Si así es, entre nuevamente la secuencia anterior correctamente.


Su **WisDom** ofrece los siguientes tipos de desarmado:

- ◆ Desarmando el sistema, abajo
- ◆ Desarmando partición, página 26
- ◆ Desarmando por Coacción, página 26
- ◆ Silenciando una Alarma, página 27

## Desarmando el Sistema

Desarmar desactiva las particiones asignadas al específico código de usuario.

### ➤ Para desarmar el sistema:


- 1) Entre su código de usuario y presione  (Todas las particiones asignadas al código serán desarmadas). Un mensaje de confirmación será escuchado .



### NOTA:

Al entrar en la instalación cuando le detecte una zona de "entrada" El WisDom suena, indicando que el periodo del tiempo de Retardo de Entrada ha empezado. El siguiente mensaje será oído:

**"Sistema en Proceso de Desarmado. Por Favor, Teclee Su Código"**



Antes que transcurra el periodo del tiempo de Retardo de Entrada, introduzca su código y presione .





## Desarmando Partición

Desarmar partición le permite desarmar particiones individuales dentro de un sistema armado.

### ➤ Para desarmar particiones:

- 1) Seleccione la partición requerida presionando  seguido por el número de la partición [1/2/3].
- 2) Entre su código de usuario y presione  para confirmar. Un mensaje de confirmación será oído:  
“{Sistema / [Partición x]} desarmado “
- 3) Repita los pasos anteriores para desarmar otras particiones.

**Ejemplo:** Para desarmar la partición 3 con el código 1234 presione:

 3 1-2-3-4 



#### NOTA:

Si el LED **Armado** parpadea después de desarmado, verifique la presentación visual para activar las zonas (en alarma) antes de proceder.

## Desarmando por Coacción

Si usted alguna vez es forzado a desarmar su sistema, puede cumplir con los deseos del intruso y enviar una alarma silenciosa de coacción a la Central Receptora. Para hacerlo, debe usar un código especial de coacción, que cuando usado desarma el sistema de forma habitual, mientras envía una alarma silenciosa de coacción.

Para usar un código de coacción, sume **1** al último dígito de su código de usuario, como se ve en la tabla abajo:

Código de Usuario	Código de Coacción
1-2-3-4	1-2-3-5
5-6-7-8	5-6-7-9
6-7-8-9	6-7-8-0



**IMPORTANTE:**

Bajo ninguna circunstancia el código de coacción debe ser usado casualmente o sin razón alguna. Las Centrales Receptoras, juntamente con los Departamentos de Policía, tratan los códigos de coacción muy seriamente y toman acciones inmediatas

**Para desarmar usando un código de coacción:**

- 1) Al entrar en la instalación cuando le detecte una zona de "entrada". El **WisDom** suena, indicando que el periodo del tiempo de Retardo de Entrada ha empezado. El siguiente mensaje será escuchado:  
**"Sistema en Proceso de Desarmado. Por Favor, Teclee Su Código"**
- 2) Teclee su código de coacción y presione . Todas las particiones asignadas al código serán desarmadas y una alarma silenciosa es enviada a la Central Receptora.

**Silenciando una Alarma**

Al silenciar una alarma el sistema pasa al estado desarmado.

**Para silenciar una alarma:**

- 1) Al entrar en la instalación cuando le detecte una zona de "entrada". El **WisDom** suena, indicando que el periodo del tiempo de Retardo de Entrada ha empezado.
- 2) Observe los LEDs del sistema. Si el LED ARMADO está parpadeando y la representación visual muestra la zona distribuida, ha ocurrido una alarma en el sistema.
- 3) Entre su código de usuario y presione . El siguiente mensaje será oído:  
**"Sistema / [Partición X] en Estado Desarmado. Ocurrió una Alarma en el Sistema. Verificar en Pantalla!"**  
El LED ARMADO parpadeará y la representación visual mostrará las zonas en alarma para el periodo de memoria de alarma de cerca de 60 segundos.  
Desplácese a través de la lista de zonas de alarma.

**NOTAS:**

Es recomendado abandonar la instalación. Solamente después de investigación policial usted deberá considerar que el intruso ya no se encuentra en sus inmediaciones y usted puede volver a entrar.  
En casos especiales (ha sido programado durante la instalación), armar el sistema después de una alarma requiere un código de técnico. En el LCD, un mensaje **No listo – tec. restab.** aparecerá.



## Capítulo 4: Operación del Sistema por Teléfono Remoto

El **WisDom** le permite operar el sistema desde un teléfono remoto. Esto consiste en iniciar una llamada telefónica, e interactuar con menús de voz que le guían a través de su requerida operación remota.

### Tener Acceso al Sistema Remotamente

Tener acceso al sistema remotamente implica en iniciar una llamada al sistema, e introducir su código de acceso remoto y el código de usuario que usted generalmente introduce en el teclado numérico del sistema.

Todos los procedimientos en este capítulo son realizados primero iniciando una llamada de esta manera, y en seguida seleccionando la opción requerida del menú Operaciones, como se describe en la página 29.

#### ➤ Para tener acceso al sistema remotamente:

- 1) De un teléfono de se describe, marque el número de la línea telefónica donde el **WisDom** está instalado.
- 2) **Si un contestador está conectado en esa línea:**  
Deje la línea sonar una vez, cuelgue y llame otra vez,



#### NOTA:

Pida a su instalador que defina la característica Anulación de Contestador Automático.

En algunos sistemas telefónicos, usted puede necesitar esperar por lo menos 10 segundos antes de llamar al sistema otra vez.

#### **Si un contestador no está conectado en esa línea:**

Espere hasta que el sistema descuelgue.

Después que el sistema descuelga, un tono corto es escuchado.



#### NOTA:

Cuando el sistema descuelga, todos los teléfonos en la misma línea son efectivamente desconectados, y no pueden ser usados.



- 3) Introduzca su código de acceso remoto de 2 dígitos dentro en 10 segundos. Si usted espera más de 10 segundos el sistema pasa al modo MODEM automáticamente. El sonido del modem conectado es oído, y la llamada debe ser realizada otra vez, como descrito en el paso 1.
- 4) Una vez que usted haya introducido el código de acceso remoto, el siguiente mensaje será anunciado:  
” **Hola, Por Favor Teclee Su Código de Usuario, Seguido por [#]** ”.
- 5) Teclee el código de usuario que usted normalmente entra en el **WisDom** seguido por [#].

**NOTA:**

Si un código no válido es introducido, el mensaje “**Código Erróneo**” será oído. Si un código válido no es introducido dentro de 10 segundos, el sistema desconecta, y la llamada debe ser ejecutada otra vez, como descrito en el paso 1.

Si 3 códigos de usuario no válidos son introducidos en 10 minutos, el sistema cuelga y se queda bloqueado por 15 minutos. Durante este periodo, cualquier llamada inicial al sistema no es contestada. Sin embargo, todavía es posible recibir llamadas de eventos del sistema.

- 6) Después que su código es aceptado, un mensaje del estado del sistema es anunciado, seguido por el menú **Operaciones**. Usted puede ahora ejecutar las operaciones remotas requeridas, como descrito en las secciones que siguen.

**Nota:**

Para repetir el mensaje de Estatus, presione .

Para evitar otros menús e ir directamente a la opción requerida, use la lista de combinaciones de teclas rápidas en la página 30

## Menú Operaciones

El menú operaciones de voz anuncia opciones e instrucciones para usar las funciones del sistema. Las opciones en el menú **Operaciones** varían según el estatus del sistema y sus derechos de acceso. Por ejemplo, la opción armar el sistema no es anunciada si todas las particiones en su sistema ya están armadas.

No es necesario esperar hasta el final de un mensaje o menú para introducir una selección. Si usted se acuerda de las opciones presentadas, puede presionar la tecla apropiada en cualquier momento.





Siga las orientaciones de voz para usar las funciones del sistema.

A continuación está la lista de las opciones de operaciones remotas:

<b>Operación</b>	<b>Combinación de Tecla Rápida</b>
<i>Armaz todas las Particiones</i>	[1][1]
<i>Armaz Partición seleccionada</i>	[1][9][Partición No]
<i>Desarmaz todas las Particiones</i>	[2][2]
<i>Desarmaz Partición seleccionada</i>	[2][9][ Partición No]
<i>Cambiar el Estado de Zona Anulada</i>	[3][Zona No][#][9]
<i>Activar Salidas</i>	[4][Salida No]
<i>Cambiar Números de FM</i>	[5][FM No][#][2]
<i>Realizar una escucha</i>	[6][1]
<i>Iniciar una sesión de habla</i>	[6][2]
<i>Reproducir un Mensaje</i>	[7][1]
<i>Grabar un Mensaje</i>	[7][2]
<i>Salir del Sistema</i>	[0]
<i>Para retroceder al menú anterior</i>	[*]
<i>Para repetir las opciones del menú</i>	[#]



170

#### NOTAS:

##### Armado:

Al ejecutar armado forzado, acuérdesse que el resultado es una partición no asegurada.

##### Anulación de Zona:

- ◆ Anular una zona tiene como resultado dejar no asegurada la partición a la cual esta zona pertenece.
- ◆ El estatus de una zona anulada vuelve automáticamente a no-anulada cuando la partición a la cual pertenece es desarmada.
- ◆ La opción Anulación puede ser desactivada por su instalador, y en este caso no es anunciada como una opción en el menú **Operaciones**.

##### Operación de las Salidas:

- ◆ La opción Salida de Utilidad se aplica a las Salidas de Utilidad que son definidas como **Seguir Código**. Pregunte a su instalador por detalles al respecto de definir las Salidas de Utilidad de este modo.
- ◆ Existen 2 tipos de salidas que se comportan de manera distinta cuando se nactivan :
  - Salida Cerrada: Permanece activada hasta ser desactivada.
  - Salida Pulsada: Permanece activada durante un número de segundos predefinidos, después de lo cual es automáticamente desactivada.

Pregunte a su instalador cual de sus salidas es definida como cerrada y cual es definida como pulsada.

##### Cambiando los Números de Teléfono Privado (Follow-Me):

- ◆ Solamente los niveles de autoridad del Supervisor, Master y Manager tienen permiso para cambiar los números de FM.
- ◆ Para mayor informaciones al respecto de números de Teléfono Privado refiérase a la página 41



## Comunicación Bidireccional

Las opciones de Escuchar y Hablar le permiten que remota y silenciosamente usted pueda escuchar dentro de las premisas, para verificar la causa de un evento, a través del micrófono. También le permiten hablar remotamente a las premisas por medio del altavoz de **WisDom**; por ejemplo, para orientar a alguien en caso de suma necesidad.

De manera distinta de las conversaciones telefónicas regulares, escuchar y hablar no puede realizarse simultáneamente. El **WisDom** permite diálogo unidireccional a la vez. Usted debe presionar **[1]** antes de escuchar y **[2]** antes de hablar para que pueda ser oída la instalación.

### NOTA:



Al entrar en la opción de Escuchar y Hablar, usted tiene dos minutos de tiempo para escuchar o hablar, después de cada uno, presione las opciones **[1]** o **[2]**. Pasado este tiempo, el menú **Reconocimiento** o el menú **Operaciones** es repetido.

### ➤ Para escuchar y hablar:

- 1) En el menú **Operaciones/Reconocimiento**, presione **[6]**. El siguiente mensaje será anunciado:  
**“Para Escuchar presione 1, Para Hablar presione 2, Para retornar al menú anterior [\*]”**



### NOTA:

La alarma de la sirena reempieza a sonar 2 minutos después que la última tecla ha sido presionada, y el menú anterior es anunciado.

- 2) **Para Escuchar: [6][1]**  
En cualquier momento, usted puede presionar **[1]** para escuchar en las premisas. La alarma de la sirena es silenciada. Si usted habla, su voz no puede ser oída en la instalación.
- 3) **Para Hablar: [6][2]**  
En cualquier momento, usted puede presionar **[2]** y hablar en el teléfono. La alarma de la sirena es silenciada y su voz es oída en la instalación. Durante el modo Hablar, usted no puede escuchar sonidos de la instalación.



**NOTA:**

En la instalación, cuando usted pasa del modo Hablar al modo Escuchar, el altavoz de WisDom emite un sonido. Durante el modo Hablar el LED Mensaje parpadea rápidamente.

**4) Para parar la comunicación bidireccional:**

Presione **[\*]** para parar de escuchar y hablar y retornar al menú Operaciones.

**Centro de Mensajes Familiares**

El WisDom le permite recibir mensajes de voz y dejar mensaje de voz para otros usuarios del sistema.

**➤ Para Escuchar un Mensaje Remotamente:**

En el menú Operaciones, presione **[7]**. Uno de los siguientes mensajes es anunciado:

***“Tiene un nuevo mensaje” o “No tiene nuevos mensajes”.*** Presione **[1]** para tocar el nuevo mensaje.

**➤ Para Grabar un Mensaje Remotamente:**

- 1) El Centro de Mensajes de la Familia le permite grabar y almacenar 1 mensaje de hasta 8 minutos de duración. Cuando usted graba un nuevo mensaje, el mensaje anterior es borrado:
- 2) En el menú Operaciones presione **[7]**.
- 3) Presione **[2]**. El siguiente mensaje es anunciado:  
***“Presione [#] para empezar y parar la grabación “***
- 4) Presione **[#]** y diga su mensaje en el receptor del teléfono
- 5) Presione **[#]** cuando terminar su mensaje. El siguiente mensaje es anunciado:  
***“Tiene un nuevo mensaje. Para escuchar el mensaje, presione 1, para grabar un mensaje, presione 2”.***



Presione [1] para escuchar el mensaje que usted acaba de grabar o presione [\*] para retornar al menú Operaciones.

Al tener acceso a la opción Centro de Mensaje Familiares, **“Tiene un Nuevo Mensaje”** es anunciado. Esto cambia para **“No Tiene Nuevos Mensajes”** cuando un usuario con un código distinto del usuario que grabó el mensaje escucha el mensaje.



**NOTA:**

El LED MENSAJE en el **WisDom** parpadea rápidamente cuando un Nuevo mensaje ha sido grabado. El LED se apaga después que el mensaje es oído.

Cuando usted graba un nuevo mensaje, el mensaje anterior es borrado.

## Recibiendo Llamadas del Sistema

En el caso de ocurrir un evento, como activación de alarma, el sistema le informa de la situación de seguridad, como intrusión o incendio, llamándole y reproduciendo un mensaje pre-grabado de aviso de evento, seguido por el menú de Reconocimiento, como se ha descrito en la página 36.

El sistema puede llamar hasta 4 números de Teléfono Privado, permitiendo que usted, un pariente o un vecino sea informado sobre la situación de seguridad.



**NOTAS:**

Los mensajes de Teléfono Privado son ejecutados solamente después de informar a la central receptora.

A los números de Teléfono Privado son asignados ciertos eventos y particiones para los cuales se reciben las llamadas. El sistema debe estar programado para llamar a un número de FM después que ocurre un evento específico, de manera que aquel evento accione la llamada. Ver página 41 para más informaciones al respecto de números de FM.

Usted puede entonces tomar la acción apropiada, sea informar las autoridades, o usar el Centro de Mensajes Familiares para reconocimiento del evento y remotamente operar el sistema.

## Recibiendo una Llamada de Evento

Cuando usted recibe una llamada de evento del sistema, lo primero que debe hacer es **Hablar** en el micrófono del teléfono para confirmar al sistema que usted ha recibido la llamada, y para accionar el mensaje de aviso de evento.

Simplemente levantar el teléfono y decir **"Hola"**, o en realidad no decir nada, es suficiente.



**NOTAS:**

Si ninguna voz es detectada, el mensaje de evento empezará a tocar 5 segundos después que el teléfono ha sido levantado.

Ruido de interferencia en la línea telefónica puede ser identificado por el **WisDom** como un teléfono levantado y por eso empezar a tocar el mensaje de evento incluso antes de que el teléfono haya sido levantado por usted.

Presione [#] para empezar el sonido pregrabado del mensaje de evento desde el principio.

**Anuncio de Evento**

Después que usted dice “Hola”, el mensaje de anuncio de Evento se inicia, informándole sobre una situación de seguridad en su sistema, por ejemplo:

**“Calle Royal, 24 Alarma de intrusión, Planta Baja, cocina”**

Los mensajes de eventos pueden ser desactivados o definidos para eventos específicos solamente. Su instalador ejecuta la definición de los mensajes de anuncio de eventos.

**TIPS:**

Para repetir el mensaje de anuncio de Evento, presione [#].

Para anular el mensaje de anuncio de Evento y pasar directamente al menú Reconocimiento, presione [\*].



## Menú Reconocimiento

Después del mensaje de aviso de Evento, la siguiente lista de opciones es presentada; algunos pueden requerir la autorización de su código de usuario.



### NOTA:

Si un código no válido es introducido 3 veces consecutivas, el sistema cuelga y este número de FM es bloqueado por 15 minutos. Durante este periodo, ninguna llamada se iniciará a este número de teléfono de FM.

Si un código de usuario válido no es introducido en 10 segundos, el sistema cuelga.

Operación	Dígito
<b>Mensaje de Reconocimiento</b> Acusar el recibo de un Evento significa que usted recibió un mensaje del sistema de alarma de seguridad sobre un evento relevante en el sistema y quiere confirmarlo. Después que usted acusa el recibo de un evento, el sistema llama al próximo número de FM. Si usted no acusa el recibo del evento, el sistema continúa llamándole un número de veces pre-definido.	[1]
<b>Para acusar recibo y parar todas llamadas</b> Esta opción acusa el recibo del evento e impide al sistema llamar a los próximos números de FM para informar el evento.	[2] [Código o]
<b>Para tener acceso al menú Operaciones</b> El menú <b>Operaciones</b> enumera las opciones disponibles para operar remotamente su sistema, como descrito en la página 29.	[3] [Código o]
<b>Para Escuchar y Hablar</b> Esta opción le permite ejecutar la opción remota de escuchar y hablar, como descrito en la página 32	[6] [Código o]
<b>Para repetir el mensaje de evento</b>	[#]



### NOTA:

El acceso al menú Operaciones y a las opciones Escuchar y Hablar es solamente anunciado si su número de FM tiene permiso para tener acceso a estas opciones. Para más informaciones, refiérase a la página 41.





## Capítulo 5: Códigos del Usuario

Para ejecutar muchas de las funciones del **WisDom**, un código de seguridad (frecuentemente llamado de código del usuario) debe ser usado. Cada persona que use el sistema tiene asignado un código de usuario, que deben ser es vinculado a un Nivel de Autoridad. Aquellos con “autoridad más alta” tiene acceso a un mayor número de funciones del sistema, mientras aquellos con “autoridad más baja” tienen más restringido lo que pueden hacer. Existen ocho distintos Niveles de Autoridad disponibles para los usuarios de **WisDom**.

Los códigos de usuario pueden tener longitud de hasta 6 dígitos, según la definición de su instalador. El **WisDom** puede soportar hasta 32 códigos de usuario.

A su **WisDom** fue dado el Código de Supervisor **1-2-3-4** durante la fabricación. Si su compañía de alarma todavía no lo ha cambiado por otro de su preferencia, sería mejor modificar este código por otro único y personalizado, como se describe aquí.



### NOTA:

Para definir los niveles de autoridad refiérase a su instalador.

## Fijando / Cambiando Códigos de Usuario

El usuario a que fue asignado el Nivel de Autoridad de Supervisor puede cambiar todos los códigos de usuarios pero no puede ver los dígitos en estos códigos. Usuarios con otros Niveles de Autoridad pueden solamente modificar sus propios códigos.

El sistema tiene que estar desarmado para poder establecer o modificar los códigos de usuarios.

### ➤ Para establecer / modificar un código de usuario:

- 1) Del menú **Funciones del Usuario**, elija **[5] Códigos**.







- 2) Entre el código y presione .



**NOTA:**

Si usted entra un código de usuario erróneo, el teclado numérico producirá tres tonos corto

**Por favor, Intente Otra Vez** será oído. Si así es, presione [] [] rápidamente y antedicha correctamente.




- 3) Seleccione [1] para **Códigos de Usuario**.
- 4) Seleccione [1] **Definir/Actualizar**.
- 5) Teclee el número de dos dígitos de Índice del Usuario al cual usted desea asignar un código de usuario. Por ejemplo, para asignar un código de usuario al usuario de índice número 6, presione [] [.



**NOTA:**

En el sistema **WisDom**, el número de índice del Usuario es de 00 hasta 32.

El número de Índice del Usuario 00 pertenece al código de usuario del Supervisor.

- 6) Entre el nuevo código y presione .
- 7) Si es aceptado, un único tono de confirmación sonará, y un mensaje es presentado. Si no, tres rápidos tonos de error serán oídos.
- 8) Repita los pasos anteriores para códigos adicionales, hasta completar.
- 9) Cuando todos los códigos han sido introducidos, presione [] [] rápidamente para restablecer y salir del menú **Funciones del Usuario**.

## Borrando Códigos de Usuario

En ciertas ocasiones, puede ser necesario borrar totalmente un código de usuario. No es posible borrar el *Código Supervisor* (pero puede ser cambiado)..

El sistema debe estar desarmado para borrar códigos de usuarios



➤ **Para borrar un código de usuario:**

- 1) Siga los pasos 1-5 del procedimiento anterior.
- 2) Al ser requerido introducir un nuevo código, presione **0** seguido por **#\***.
- 3) Si es aceptado, un único tono de confirmación sonará, y un mensaje es presentado. Si no, tres rápidos tonos de error son oídos.
- 4) Repita los pasos anteriores para códigos adicionales, hasta completar.
- 5) Cuando todos los códigos requeridos hayan sido borrados, presione **\*** **\*** rápidamente para salvar y salir del menú **Funciones del Usuario**.



## Capítulo 6: Funciones Principales

### Configuraciones del Usuario

El **WisDom** viene con una variedad seleccionable de funciones del usuario que pasa a estar disponible cuando usted entra en el modo Funciones del Usuario. El capítulo siguiente enumera las funciones principales.



#### NOTA:





Aunque estas funciones están en el menú funciones del usuario, usted puede pedir a su instalador que programe estas funciones para usted.

### Fijando la Fecha y Hora del Sistema


(Solamente Supervisor o Manager )

La hora y fecha correctas deben ser fijadas para asegurar la operación apropiada del **Wisdom**. La fecha y hora son definidas desde la opción Relojes en el menú Funciones del Usuario.





#### ➤ Para fijar / cambiar la hora del sistema:

- 1) Del menú **Funciones del Usuario**, elija **[6] Relojes**.
- 2) Entre el código de Supervisor o Manager seguido por .
- 3) Elija **[1] Hora del Sistema**.
- 4) Entre la hora correcta en el formato 24-horas. Use las teclas  y  para mover el cursor y las teclas numéricas para establecer la hora.
- 5) Presione  para confirmar.

#### ➤ Para fijar / cambiar la fecha del sistema:

- 1) Del menú **Funciones del Usuario**, elija **[6] Relojes**.
- 2) Entre el código de Supervisor o Manager seguido por .
- 3) Elija **[2] Fecha del Sistema**.





- 4) Entre la fecha correcta. Use las teclas  y  para mover el cursor y la tecla  para alternar entre las opciones.
- 5) Presione  para confirmar.

## Fijando Números de Teléfonos Privados

En caso de una alarma o evento, el sistema puede iniciar una llamada telefónica para un teléfono o busca designados y utilizar tonos únicos o mensajes para expresar el evento activo.

### ➤ Para introducir / editar un número de Teléfono Privado:

- 1) Del menú **Funciones del Usuario**, elija **[2] Actividades**.
- 2) Elija **[2] TELÉFONOS PRIVADOS**
- 3) Seleccione **[1] Definir**
- 4) Entre su código de usuario seguido por 
- 5) Seleccione del índice el número de Teléfono Privado que quiere editar.
- 6) Entre el número de teléfono, incluyendo el código de área (si requerido) y presione .
- 7) Después de entrar el número de teléfono, dos preguntas aparecen. Estas preguntas le permiten definir el permiso para operaciones remotas asignadas al teléfono designado.

HABIL FM NO 1
PROGRAM REMOTO:N

Seleccione una de las siguientes opciones para definir el permiso :

**S:** El usuario en el teléfono FM puede entrar al menú **Operaciones Remotas** y ejecutar todas las opciones disponibles.





HABIL FM NO 1  
ESCUCHA REMOTA:N

**N:** El usuario en el teléfono FM no puede entrar al menú **Operaciones Remotas**.

Seleccione una de las siguientes opciones para definir el permiso:

**S:** El usuario en el teléfono FM puede ejecutar operaciones de escucha remota y de habla desde el menú reconocimiento.

**N:** El usuario en el teléfono FM no puede ejecutar operaciones de escucha y de hablar desde el menú reconocimiento.


Si requerido, incluya las funciones especiales descritas abajo para obtener los efectos relacionados. Usted puede presionar las teclas  o  para alternar a la letra requerida.

<b>Función</b>	<b>Secuencia</b>	<b>Resultado</b>
Pare de marcar y espere por un nuevo tono.	[*] [1]	A
Espere por un tiempo fijo antes de continuar.	[*] [2]	B
Cambie de <i>Pulso a Tono</i> (o de <i>Tono a Pulso</i> ).	[*] [3]	C
Envíe el DTMF * carácter.	[*] [7]	*
Envíe el DTMF # carácter .	[*] [9]	#
Borre los números de la posición del cursor.	[*] [0]	



**NOTA:**

Para borrar un número, posicione el cursor en la primera posición y presione [\*] [0].

Cuando complete su entrada presione  para guardarla. Hasta 32 dígitos pueden ser incluidos en el número de teléfono



## Programas Semanales

Los programas semanales le permite automatizar algunas operaciones del sistema. Esto se realiza definiendo hasta dos intervalos de tiempo por día, durante los cuales el sistema realiza automáticamente una de las siguientes funciones:

- ◆ Armado / Desarmado Automático, abajo
- ◆ Activación Automática de US, página 44
- ◆ Limitación del Usuario para Desarmar, página 45

Usted puede definir hasta 16 programas semanales. Use la tabla en el **Apéndice D: Programando Tablas** para definir sus datos.


### Armado / Desarmado Automático

Un programa de armado automáticamente arma y desarma el sistema durante los intervalos de tiempo que usted requiera. Al definir el programa de armado / desarmado automático, usted necesita definir los siguientes parámetros: **Partición, Modo Armado** (Total / Parcial), **Tiempo** y **Etiqueta**.

Durante la activación automática, mensajes de aviso serán escuchados en la instalación. Por ejemplo, cuando la cuenta regresiva empieza, el primer mensaje será:


**"Sistema en Proceso Automático de Armado, Por Favor Salga Ahora"**

#### ➤ Para definir un programa automático de armado / desarmado

- 1) Del menú **Funciones del Usuario**, elija **[6] Relojes**.
- 2) Entre su código de usuario seguido por .
- 3) Seleccione **[5] Programa Semanal /Horario**.
- 4) Seleccione el número de índice de programa que desea definir.
- 5) Seleccione **[1] Armado / Desarmado**
- 6) Siga los mensajes visualizados en el LCD que le orientarán con el procedimiento de programación.



**NOTAS:**

1. Al definir los intervalos de tiempo, para cada día de la semana, usted puede seleccionar **[8] Todos** para fijar los mismos intervalos de tiempo para cada día de la semana.
2. Use la tecla  para entrar [S] cuando requerido. Por ejemplo, al definir una partición que será automáticamente armada y desarmada.
3. Deje la hora en 00:00 si usted no desea realizar automatización durante el intervalo actual para el día en curso.

## Definir un Programa de Activación de SU

Un programa de activación de SU (aparatos electrodomésticos) automáticamente activa y desactiva las SU durante sus intervalos requeridos.

En cada programa, usted puede definir cuatro SU para operar simultáneamente.

Al definir un programa de activación de SU usted necesita definir los siguientes parámetros: **SUs, Tabla de Horario, Vacaciones, y Etiqueta.**

➤ **Para definir un programa de activación de SU:**

- 1) Repita las etapas 1- 4 del procedimiento de programación de horario de Armado / Desarmado
- 2) Seleccione **[2] SU On/Off**
- 3) Siga los mensajes visualizados en el LCD que le orientarán con el procedimiento de programación

**NOTAS:**

La opción [3] Vacación para el programa de horarios de SU define la manera como el grupo de SUs es activado durante vacaciones:

**N:** Durante vacaciones, las SUs son activadas de la misma manera como definidas en las ventanas de tiempo de la semana.

**S:** SUs son activadas durante las vacaciones según la tabla de horario definida en el próximo paso (definición de vacaciones).





## Definir un Programa de Limitación de Usuario

Un programa de limitación de usuario automáticamente impide a ciertos usuarios desarmar el sistema durante específicos intervalos. Por predeterminación, todos los usuarios del sistema operan sin esta limitación.

Al definir un programa de limitación de usuario, usted necesita definir los siguientes tres parámetros: **Usuarios**, **Tabla de Horario** y **Etiqueta**.



### NOTA:

Por predeterminación, todos los usuarios no están limitados.

### ➤ Para definir un programa de limitación de usuario:


- 1) Repita las etapas 1- 4 del procedimiento de programación del horario de Armado / Desarmado.
- 2) Seleccione **[3] Limite Usuario**
- 3) Siga los mensajes visualizados en el LCD que le orientarán con el procedimiento de programación

## Configurando Mensajes de Aviso Locales


En caso de ocurrir de un evento, el **WisDom** puede anunciar la situación de seguridad a los ocupantes de las premisas, sonando un mensaje local de Aviso. Este mensaje local de aviso puede ser habilitado o deshabilitado, por evento.

Por predeterminación, los mensajes de Aviso son habilitados.

### ➤ Para habilitar y deshabilitar mensajes de Aviso:

- 1) Presione **[\*][7]** en el menú principal del usuario para entrar al menú **Mensaje de Voz**.
- 2) Entre su código de usuario seguido por 



- 3) Del menú Msj. Voz, seleccione **[4] Mensaje de Anuncio**.
- 4) El menú **Mensaje de Anuncio** enumera los eventos del sistema.
- Seleccione el evento, dentro de las siguientes opciones, para el cual usted desea habilitar o deshabilitar un mensaje de Aviso:
- [1] Alarma de Intrusión
  - [2] Alarma de Incendio
  - [3] Alarma de Emergencia
  - [4] Alarma de Pánico
  - [5] Armado Total. Todos los mensajes relacionados en Armado Total
  - [6] Armado Parcial (Home)
  - [7] Armado / Desarmado Automático
  - [8] Desarmado
  - [9] Retardo de Salida
  - [10] Retardo de Entrada
  - [11] Mensajes de las Teclas de Función
  - [12] Mensajes de Problemas
  - [13] Prueba de Movimiento
- 5) Use la tecla  para seleccionar una de las siguientes opciones:

**[N]:** Para desactivar el mensaje de Aviso para el evento seleccionado. Este es el valor predeterminado.



**[S]:** Para activar el mensaje de Aviso para el evento seleccionado.



## Operación del Centro de Mensajes Familiares local

El Centro de Mensajes Familiares le permite escuchar y grabar un mensaje localmente. El mensaje tiene una duración de hasta 8 segundos. Cuando usted graba un nuevo mensaje, el mensaje anterior es borrado. Durante el proceso de grabación, un contador aparece en la presentación del LCD de **WisDom**, indicando el tiempo que queda para la grabación del mensaje.

### ➤ Para grabar un mensaje:

- 1) Presione la tecla  continuamente durante 2 segundos. El LED de Mensaje empezará un lento parpadeo y el siguiente mensaje será anunciado: **“Grabe su mensaje después de la señal”**.
- 2) Después de escuchar un tono, hable en el micrófono ubicado en la parte izquierda del **WisDom**, desde una distancia de 3 centímetros.  
Si terminar su mensaje antes del límite de tiempo, presione la tecla  otra vez.

### ➤ Para escuchar un mensaje:

Presione la tecla Play . El mensaje grabado empezará a tocar automáticamente.

## Programando Teclas Macro

El **WisDom** le permite grabar una serie de comandos y asignarlos a una tecla Macro. Cuando la tecla Macro es presionada por 2 segundos, los comandos grabados son ejecutados del principio al fin.

Antes de programar una tecla Macro, es recomendado ejecutar la serie de comandos requeridos, apuntando cada tecla que usted presiona mientras lo hace. Estas teclas serán introducidas en la forma de caracteres en el paso 4 del procedimiento para programación de la tecla Macro. Hasta 3 teclas Macro programadas están disponibles.



Por ejemplo, para armar las particiones 1 y 2 en un sistema de 3 particiones, usted presionaría las siguientes teclas en el paso 4:



Este ejemplo requiere la siguiente secuencia de caracteres: [#]1 1234 a [#]2 1234 a



**NOTA:**

1. Solamente el Supervisor puede programar una Tecla Macro.
2. Teclas Macro no pueden ser programadas para ejecutar comandos de desarmado.



**Para programar una tecla Macro:**



- 1) Del menú **Funciones del Usuario**, elija **[8] Tecla Macro**.
- 2) Entre el código de Supervisor seguido por
- 3) El menú **Elegir Tecla** enumera 3 teclas Macro. Elija la tecla Macro que usted quiere programar.
- 4) Presione **[1]** por 2 segundos (O la tecla Macro que usted eligió en el paso anterior).
- 5) Use las teclas numéricas o la tecla para introducir una serie de caracteres representando sus requeridas teclas, como descrito en la página 49. Cada carácter que usted entra es visualizado en la Segunda línea del LCD.
- 6) 





<b>MACRO A:</b> #11234a#21234a
-----------------------------------

 Después de haber introducido la serie de caracteres, asegúrese de que el cursor esté posicionado en el campo del último carácter de la serie, si no, el último carácter y todo lo que sigue después será borrado, y la tecla Macro no ejecutará la función requerida. Presione **[1]** por 2 segundos otra vez (o la tecla Macro que usted eligió en el paso 4). La serie de caracteres es salvada y asignada a la tecla Macro seleccionada.
- 7) Si requerido, seleccione una tecla Macro adicional para programar y repita el procedimiento anterior.






## Usando las Teclas Arm / Stay para Programar Teclas Macro


En el paso 5 del procedimiento anterior, las teclas  y  son usadas para alternar entre e introducir caracteres que representan teclas en el teclado numérico del **WisDom**. A seguir está una lista de estos caracteres y las teclas que representan:

Carácter	Representa
<b>0-9</b>	Las teclas Numéricas de 0 a 9.
<b>A-C</b>	Las teclas Macro de A a C.
<b>a</b>	La tecla  - armar Total.
<b>S</b>	La tecla  - armar Parcial.
<b>*</b>	La tecla  .
<b>#</b>	La tecla  .

### NOTA:

Usted también puede usar las teclas Numéricas para introducir números al programar las teclas Macro Use las teclas [] y [] para mover el cursor.

Cuando su carácter requerido es visualizado, presione  para mover el cursor para el próximo campo en el LCD, donde usted puede introducir el próximo carácter en la serie.

Cuando terminar de introducir una serie de caracteres, asegúrese de que el cursor está posicionado en el campo después del último carácter en la serie, presionando  otra vez.

### ➤ Para Activar una tecla Macro:

Presione la tecla numérica [1/2/3] por 2 segundos para activar la Macro [A/B/C] respectivamente. Un mensaje de confirmación de la activación del macro será oído: **[Macro X] Activado** “

Si no hay un macro pre-programado para la tecla el siguiente mensaje será oído: **“Macro No Definido”**



## Capítulo 7: Baterías de Reserva

El WisDom tiene 6 baterías de reserva que son usadas en caso de falta de la alimentación principal. Las baterías pueden ser de dos tipos:

- ◆ **No recargable:** Tamaño AA, 1.5VDC Alcalina
- ◆ **Recargable:** Tamaño AA, 1.2VDC celular

Siempre que la capacidad de la batería esté baja o faltando y necesita ser recargada o reemplazada, el siguiente mensaje de anuncio de problema será oído automáticamente (si definido):

### **“Problema de Batería Baja”**

Cuando esto ocurre, siga los pasos dependiendo del tipo de baterías con las cuales está equipado su sistema:



#### **IMPORTANTE:**

1. Al reemplazar las baterías, asegúrese de comprar el mismo tipo. El no cumplir con esta instrucción puede resultar en daños para el personal y/o el equipo.
2. Reemplazar una batería celular recargable con una no-recargable puede causar daño a menos que usted cambie el puente **BATERÍA RECARGABLE**, ubicado dentro del WisDom. Para mayores instrucciones, consulte con su instalador.

#### ➤ **Baterías recargables:**

- 1) Recargue las baterías por un periodo de por lo menos 12 horas
- 2) Si el problema de batería baja está todavía encendido, siga las instrucciones descritas en reemplazando baterías no-recargables.

#### ➤ **Baterías no recargables:**

- 1) Saque el compartimiento de la batería ubicado en la parte trasera del WisDom.



#### **NOTA:**

Su instalador ha cerrado el compartimiento de las baterías con un tornillo interno. En este caso contacte a su instalador para reemplazar las baterías.

- 2) Reemplace todas las baterías por otras del mismo tipo. Preste atención a la polaridad de las baterías impresa en el compartimiento.
- 3) Coloque el compartimiento de las baterías de vuelta en su lugar. El problema de batería baja debe desaparecer dentro de 4 minutos.

#### **NOTA:**


- 4) Después de reemplazar baterías recargables, usted debe recargarlas durante por lo mínimo 12 horas.



## Capítulo 8: Menú Completo de las Funciones del Usuario

Su **WisDom** dispone de una amplia variedad de funciones del usuario que se hacen disponibles cuando usted entra en el modo Funciones del Usuario. Este capítulo enumera el menú completo de las funciones del usuario.

Para entrar en el modo Funciones del Usuario, presione \* seguido de Índice de función o tecla rápida (vea tabla abajo) y su código de usuario. Por ejemplo, para anular una zona, presione \* [1][1][1-2-3-4] #. Para salir del modo Funciones del Usuario y volver al modo Operación Normal, presione \* \* rápidamente.

Tecla Rápida	Función	Descripción
<b>1 Anulación</b>		
1	Anulación de zonas	Proporciona la posibilidad de anular cualquiera de las zonas de intrusión del sistema. Use la tecla  para alternar entre [S]/[N] para el estado de la zona y entonces presione # para confirmar.
2	Rearmar zona anulada	Elimina cualquier anulación(es) previamente colocada en la zona(s) de intrusión.
3	Rellamar zona anulada	Rellama la más reciente zona(s) anulada.



Tecla Rápida	Función	Descripción
<b>2 Actividades</b>		
1	Utilidad Salida	Permite control del usuario sobre dispositivos externos previamente designados (por ejemplo, un electrodoméstico, una puerta de garaje automática, etc.)
2	Teléfonos Privados	<p>Esta opción permite programar 2 opciones con relación al número de Teléfono Privado:</p> <p>1) <b>Definir FM:</b> Define hasta 4 números de Teléfono Privado. En caso de una alarma, el sistema generará una llamada al número designado. Para más informaciones, consulte la página 41.</p> <p>2) <b>Finalizar Teléfono Privado:</b> Si se han programado números de teléfono privados, su operación puede ser terminada. Use esta función cuando se genera una alarma y no hay necesidad en utilizar la llamada al Teléfono Privado.</p>
3	Control de la Central Receptora (CR)	<p>Permite el control de operación del usuario referente a la operación con la CR:</p> <p>1) <b>Iniciar Llamada:</b> Iniciando una llamada a su compañía de alarma, esto le permite ejecutar una operación remota de programación en su sistema.</p> <p>2) <b>Transferir:</b> Similar a la opción iniciar Llamada (anterior), Transferir permite a su compañía de alarma llamarle y, durante la llamada, transferirles el control de su sistema de seguridad</p> <p>3) <b>Habilitar U/D:</b> Cada vez que esta función está habilitada, su compañía de alarma puede subsecuentemente recibir un único acceso remoto a su sistema para ejecutar cualquier alteración en la programación.</p> <p>4) <b>Cancelar Informe:</b> Envía un mensaje de</p>





Tecla Rápida	Función	Descripción
		<p>“Cancelar Alarma” a la Central Receptora. Esta función es usada cuando una alarma fue activada por error.</p> <p><b>5) Anular Inf. Prg:</b> Solamente para uso del instalador.</p> <p>Algunos protocolos tienen un código de informe a la estación de control para entrar y salir de la programación del instalador. Para evitar el informe de entrada y ahorrar tiempo, esta función pospone el informe por dos minutos durante los cuales el instalador puede entrar en el menú de programación y ningún informe será hecho.</p>
4	Bor MSJ. Rmt	Borra un mensaje que haya sido enviado al LCD desde el software Upload/Download.
5	Anti-código	Si definido por su instalador el <b>WisDom</b> puede programarse para no estar listo para ser Armado después de una alarma o una condición de tamper. Para restaurar el sistema al modo de <i>Operación Normal</i> , un código de técnico o un Anti-código debe ser introducido. Entrando el código provisto por el técnico en esta opción, restaurará el sistema al modo de <i>Operación Normal</i> .
6	Restaurar Amenaza	Desactiva una SU bloqueada que fue activada como resultado de haber sido introducido un código de amenaza



<b>Tecla Rápida</b>	<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>3 Visualizar</b>		
1	Problema	Deberá ser usada cuando el sistema detectó un problema, que es evidenciado por el rápido parpadeo del LED de Problema
2	Mem. Alarma	Permite ver las cinco más recientes condiciones de alarma almacenadas por el sistema, por partición.
3	Estatus Partición	Permite la visualización del estado de las particiones, problemas, y todas las zonas "no listas".
4	Estatus Zona	Permite la visualización de todas las zonas del sistema y su estado actual
5	Evento	Permite la visualización de los más significantes eventos, incluyendo fecha y hora.
6	Información	Permite la visualización de la siguiente información: 1) <b>Servicio Info:</b> Permite la visualización de cualquier información de servicio introducida anteriormente y la versión del sistema 2) <b>Versión del sistema.</b>

<b>4 Mantenimiento</b>		
1	Prueba	La función de prueba permite al Supervisor ejecutar pruebas de 3 segundos a los siguientes elementos en el sistema: 1) Teclado numérico (LEDs y visualización del LCD) 2) Sirena Interna 3) Sirena Externa 4) Altavoz 5) Prueba de la batería 6) Voltaje de batería



Tecla Rápida	Función	Descripción
2	Prueba de Movimiento	Usado para comprobar y evaluar fácilmente la operación de zonas seleccionadas en su sistema
3	Control del Sonido	Usado para controlar los sonidos del sistema o cualquier función relacionada con la característica Sonido.
4	Control del Buzzer	Usado para controlar el buzzer o cualquier función relacionada con característica buzzer .

## 5 Códigos

- |   |                           |  |
|---|---------------------------|--|
| 1 | <b>Códigos de Acceso</b>  | <p>Permite definir los siguientes parámetros del usuario:</p> <p><b>1) Configurar código:</b> Configura, cambia, y borra códigos de usuario, como descrito en la página 37.</p> <p><b>2) Autoridad:</b> Vincula los códigos de usuario a los Niveles de Autoridad. Para más informaciones consulte con su distribuidor.</p> <p><b>3) Partición:</b> Asigna partición a los usuarios</p> <p><b>4) Etiqueta Usuario:</b> Asigna etiquetas a los usuarios (extensión de 10 caracteres).</p> |
| 2 | Código de Teléfono Remoto | Código de acceso de 2 dígitos que es usado cuando para llamar al sistema de un teléfono remoto. El Instalador o el Supervisor pueden programar este código.  |



## 6 Relojes

- |   |                   |  |
|---|-------------------|--|
| 1 | Hora del Sistema  | Permite el ajuste de la hora del sistema, como descrito en la página 40.   |
| 2 | Fecha del Sistema | Permite el ajuste de la fecha del sistema, como descrito en la página 40.  |
| 3 | Próximo Armado    | <p>Usado para armar automáticamente en modo Parcial un sistema desarmado en una hora específica dentro de las próximas 24 horas.</p> <p><b>Próximo Armado</b> funciona una sola vez desde que el sistema borra el ajuste después de actuar</p> |



Tecla Rápida	Función	Descripción
		sobre él.
4	Próximo Desarm	Usado para desarmar automáticamente un sistema armado en una hora específica dentro de las próximas 24 horas. <b>Próximo Desarmado</b> funciona una sola vez desde que el sistema borra el ajuste después de actuar sobre él.
5	Programación de Horario	Le permite definir un programa semanal con hasta dos tiempos de intervalo por día, durante los cuales el sistema automáticamente arma, activa USs o impide que los usuarios lo desarmen, como descrito en la página 43.
6	Vacaciones	Usado para definir hasta 20 periodos de vacación y las particiones que serán armadas automáticamente durante las vacaciones.

#### 7 Mensajes de Voz

- |   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| 1 | Estructura del Mensaje | <p>Permite especificar el orden en lo cual los mensajes serán anunciados al recibir una llamada del <b>WisDom</b>. Existen 2 opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ [Apertura, Evento, Partición, Zona]</li> <li>❖ [Evento, Partición, Zona, Apertura]</li> </ul> <p>Use las teclas  y  para seleccionar su elección.</p> |
| 2 | Etiqueta del Mensaje   | <p>Grabar y tocar mensajes (etiquetas de Mensajes) a zonas, a particiones, a salidas y al mensaje de identificación al recibir un mensaje a su teléfono privado. Además a la auto-grabación, usted puede asignar a las zonas y particiones una etiqueta pregrabada de una lista de mensajes. Para más información refiérase a su instalador.</p>   |



Tecla Rápida	Función	Descripción
3	Mensaje de Prueba	Usado para verificar comunicación remota y local, <b>1) Enviar mensaje:</b> La comunicación remota es verificada enviando un mensaje de "Prueba del Evento" a un número seleccionado de Teléfono Privado. A fin de obtener esto, asigne un número de teléfono al relevante número de FM. <b>2) Reproducción local:</b> La comunicación local es verificada tocando un mensaje local.
4	Mensaje de Anuncio	Activa y Desactiva los mensajes de anuncio. Para más informaciones, refiérase a la página 45.

#### 8 Teclas Macro

1/2/3	Tecla [A/B/C]	Graba una serie de comandos y los asigna a una tecla de función. Para información detallada consulte la página 47
-------	---------------	---

#### 9 Programación del Instalador

1	Programa Completo	Tiene acceso a todas las opciones de programación del menú.
2	Programa Parcial	Tiene acceso a un limitado menú de opciones de programación.

#### NOTA:

Refiérase al *Manual de Programación e Instalación* de **WisDom** para mayores informaciones sobre las funciones del **Instalador de Prog.**



## Apéndice A: Problemas en el Sistema

La tabla siguiente enumera algunas de las posibles condiciones de problemas, sus descripciones, y las respuestas recomendadas.

Para verificar problemas en el sistema presione **#\*** ; un mensaje de abertura "**Problemas en el Sistema**" seguido por una lista de mensajes de problemas actuales será oída. Si la lista está vacía, el mensaje "**No hay Problemas en el Sistema**" es escuchado.

Mensaje de problema también será anunciado después de un mensaje de desarmado confirmado o si un nuevo problema ocurre durante el procedimiento de desarmar.



### NOTA:

El instalador puede configurar o no la opción de Mensaje de Problema en el Sistema.

Problema	Descripción	Presentación en el LCD	Mensaje	Respuesta
<b>PROBLEMAS PRINCIPALES</b>				
<b>Fallo en Alimentación Auxiliar</b>	La alimentación auxiliar del panel, usada para proveer corriente eléctrica a los aparatos designados (por ejemplo, detectores de movimiento, teclados numéricos, y detectores de humo), ha fallado.	PROBLEMA: CENTRAL: PRO AUX	"Fallo en Alimentación Auxiliar"	Contacte con su instalador
<b>Problema Cable de la Sirena</b>	La sirena externa está desconectada	PROBLEMA: CENTRAL: BUCLE SIR	"Problema en el Cable de la Sirena"	Contacte con su instalador



<b>Problema</b>	<b>Descripción</b>	<b>Presentación en el LCD</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Respuesta</b>
<b>Fallo en el Informe a la CR</b>	Fallo en la comunicación con la CR.	PROBLEMA: ERROR LLAMA RA1	"Fallo en el Informe a la Central Receptora"	Contacte con su instalador
<b>Reloj sin Ajustar</b>	El reloj del sistema ha perdido la hora y/o el día.	PROBLEMA: RELOJ SIST	"Reloj no Ajustado"	Configurar la fecha y hora del sistema, ver página 40
<b>Problema de Código Falso</b>	Si habilitado por su instalador, su sistema informará un código falso como problema	PROBLEMA: CODIGO FALS P=#  <b>NOTA:</b> <b>P=1</b> se refiere a la partición donde se ha introducido el código falso.	"Código Falso, [Partición X]"	Una vez que el problema ha sido mostrado, desaparecerá automáticamente en-te del sistema.
<b>Pérdida de Alimentación CA</b>	La red comercial fue interrumpida; el sistema continuará operando con su batería reserva tanto como posible.	PROBLEMA: CENTR.: PROB CA	"Pérdida de CA"	Verificar la conexión del transformador de <b>WisDom</b> a la fuente de alimentación. Asegurarse de que la alimentación no está interrumpida o desconectada.
<b>Batería Baja</b>	La capacidad de la batería está baja o faltando y necesita ser recargada o reemplazada.	PROBLEMA: CENTRAL:BAJ BAT	"Problema de Batería Baja"	Reemplace la batería como descrito en la página 50.



<b>Problema</b>	<b>Descripción</b>	<b>Presentación en el LCD</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Respuesta</b>
<b>Fallo de Línea Telefónica</b>	La línea telefónica está o desconectada o inoperante	PROBLEMA: LINEA TELEF	"Fallo en la Línea de Teléfono"	Si todos los teléfonos de instalación están funcionando correctamente, contacte a su distribuidor. Si no, contacte la compañía telefónica local.
<b>Problema de Interferencia en el Receptor</b>	Una señal de RF está bloqueando el canal por el cual los sensores se comunican con el panel de control.	PROBLEMA: INTERF EX	"Interferencia en el Receptor Inalámbrico"	Contacte a su instalador
<b>PROBLEMAS DE ZONAS INALÁMBRICAS</b>				
<b>Problema Pérdida de Zona</b>	El sistema no ha recibido una señal durante un específico periodo de tiempo.	Z=01 : PERD ZONA 01	"Pérdida de Zona, [Zona X]"	Contacte con su instalador
<b>Problema de Batería Baja en Zona</b>	Baja batería en un transmisor inalámbrico ha sido detectada en una cierta zona..	Z=01 : B. BT ZONA 01	"Batería Baja, [Zona X]"	Es recomendado llamar a su instalador para reemplazar la batería en el transmisor inalámbrico relevante.





## Apéndice B: Sonidos del Sistema

Además de las indicaciones visuales provistas por los LEDs de **WisDom**, su sistema produce anuncios audibles después de ciertos eventos.

<b>Evento</b>	<b>Sonido del Sistema</b>
<b>Alarma de Intrusión</b>	Tonos rápidos - continuos (Ver Nota 5)
<b>Alarma de Incendio</b>	Tonos rápidos – Escalonados (Ver Nota 3)
<b>Emergencia de Policía en el Teclado Numérico</b>	Tonos rápidos (Ver Nota 2)
<b>Emergencia de Incendio en el Teclado Numérico</b>	Tonos rápidos - Escalonados (Ver Nota 3)
<b>Emergencia Auxiliar en el Teclado Numérico</b>	Sin sonido
<b>Armado o Desarmado</b>	Un tono de un segundo si se completa correctamente. Tres rápidos tonos de error si está incorrecto (Ver Notas 1,3)
<b>Cuenta Regresiva en el Retardo de Entrada</b>	Tonos lentos repetitivos hasta que el periodo del tiempo de Retardo de Entrada termine. (Ver Nota 3)
<b>Cuenta Regresiva en el Retardo de Salida</b>	Tonos lentos repetitivos hasta que el periodo del tiempo de Retardo de Salida termine (Ver Nota 3)
<b>Datos Correctos / Incorrectos o Secuencia de Teclas</b>	Un tono de un segundo si se completa correctamente. Tres rápidos tonos de error si está incorrecto (Ver Nota 3)
<b>Sonido</b>	Un tono de 2 segundos (Ver Nota 4)



**NOTAS:**

1. Si seleccionado durante la instalación, un breve "pitido" puede ser oído cuando el periodo del tiempo de Retardo de Salida termina.
2. La compañía de la alarma determina si la alarma de Emergencia de Policía será anunciada por la sierena externa.
3. Tonos del teclado numérico en respuesta a las cuentas regresivas del Retardo de Entrada / Salida, Emergencia de Incendio del teclado numérico, y errores del teclado y confirmaciones son típicamente habilitados. A discreción del usuario, estos tonos pueden ser deshabilitados.
4. Cualquier zona de intrusión, si seleccionada para la característica Sonido, será, cuando violada durante el periodo de desarmado, causa para que el teclado numérico anuncie el evento. El sonido también puede ser deshabilitado al no ser requerido.
5. Basado en decisiones tomadas cuando su sistema de alarma fue instalado, sonidos breves pueden ser oídos durante este tipo de alarma.



## Apéndice C: Términos y Definiciones

Existen algunos términos con los cuales usted debe familiarizarse. Saberlos le ayudará a utilizar mejor su sistema.

**Nivel de Autoridad:** A cada individuo que usa el sistema le es asignado un código de usuario, que, a su vez, es vinculado a un Nivel de Autoridad. Los usuarios con "autoridad más alta" tienen acceso a un mayor número de funciones del sistema, mientras que aquellos con una "autoridad más baja" son más restrictos en lo que pueden hacer. Hay ocho distintos Niveles de Autoridad disponibles para los usuarios del **Wisdom**.

**Chime:** El chime es una serie de tres tonos cortos del teclado numérico, que pueden ser programados para anunciar, durante el periodo desarmado, la violación de zona(s) de intrusión seleccionadas. Por ejemplo, el tono del chime puede ser utilizado para anunciar la llegada de un cliente cada vez que la puerta delantera se abre. El chime puede ser deshabilitado o habilitado a su discreción.

**Registro de Evento:** Una lista de eventos del sistema puede ser mostrada en un teclado numérico LCD o cargada a la compañía de alarma por medio del software Upload/Download e impresa para análisis adicionales.

**Retardo Salida / Entrada:** Su sistema de seguridad debe incorporar un retardo de entrada/salida para permitir la entrada y salida apropiadas a y desde instalación sin alarmas inadvertidas.

**Teléfono Privado:** Además del informe estándar de evento que es reportado a la Central Receptora, el sistema puede enviar mensajes del Evento al teléfono de usuario designado por el sistema.

**Mando a distancia (Key-Fob):** El Mando a Distancia es un transmisor inalámbrico de 4-botones que le permite armar y desarmar su sistema de alarma, así como enviar una alarma de pánico y activar una salida de relé.

**Central Receptora de Monitoreo:** Su sistema está configurado para enviar alarmas a una Central Receptora, que es una facilidad que continuamente monitorea las actividades de muchos sistemas de seguridad (normalmente por medio de una red de teléfonos) y los reenvía a las autoridades apropiadas.

**Partición:** Una de las ventajas del **WisDom** es su capacidad de dividir cualquier sistema en un número de particiones. Usted puede pensar en cada partición como un sistema de seguridad separado que puede ser armado y desarmado individualmente.



**Tamper:** Un dispositivo que evita que el hardware del sistema sea manipulado accionando una alarma siempre que un componente del hardware sea abierto.

**Informe de Problemas:** Si requerido, su sistema de seguridad puede también informar a la Central Receptora cualquier problema o malfuncionamiento que presente, para que una llamada de servicio sea realizada.

**Upload/Download:** Software usado por el instalador para programar el **WisDom** y por el usuario para operar el sistema y ver el estado del sistema.

**Código del Usuario:** Un código de hasta cuatro o seis dígitos usado para efectuar muchas de las funciones del **WisDom**.

**Salida de Utilidad (SU):** Un aparato electrodoméstico. Además de la operación normal de su sistema, es posible colocar un aparato electrodoméstico o iluminación de instalación bajo el control del **WisDom** donde puede convenientemente ser activado o desactivado automáticamente, o por un comando del usuario desde cualquier teclado numérico del sistema.

**Programador de Horario:** A través del uso del reloj embutido del sistema, es posible programar operaciones automáticas tales como armado y desarmado, activación de la SU, y limitaciones del usuario.

**Zona:** Un solo detector, o una serie de detectores, generalmente referentes a una cierta área de instalación o al tipo de protección. Las zonas que utilizan los dispositivos programados para detectar robos son llamadas zonas de intrusión. Otro tipo de zona puede contener uno o más detectores de humo. Tales zonas son llamadas zonas de incendio. Una zona ambiental protege el lugar contra escapes de gas y/o inundaciones.



## Apéndice D: Programando Tablas

Use la siguiente tabla para definir cada programa semanal.

Programa Semanal \_\_\_\_\_ Nombre del Programa: \_\_\_\_\_

No: \_\_\_\_\_

Tipo de Programa	Definiciones de Parámetros				
<b>Armado / Desarmado</b> <input type="checkbox"/>	Partición	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	Modo Armado: <input type="checkbox"/> Total <input type="checkbox"/> Parcial
<b>Salida de Utilidad</b> <input type="checkbox"/>	1a SU No: _____		3a SU No: _____		
	2a SU No: _____		4a SU No: _____		
<b>NOTA:</b> Para el programa semanal de SU, usted puede definir un tiempo separado durante las vacaciones.					
<b>Limitación de Desarmar del Usuario</b> <input type="checkbox"/>	Usuario #	Nombre	Usuario #	Nombre	
	_____	_____	_____	_____	
	_____	_____	_____	_____	
	_____	_____	_____	_____	
<b>NOTA:</b> Usted puede elegir cualquier usuario en el sistema.					
Día	Hora Inic 1 HH:MM	Hora Fin 1 HH:MM	Hora Inic 2 HH:MM	Hora Fin 2 HH:MM	
Domingo					
Lunes					
Martes					
Miércoles					
Jueves					
Viernes					
Sábado					







# Rokonet Garantía Limitada

Rokonet Electronics, Ltd. y sus subsidiarias y afiliadas ("Vendedor") garantiza que sus productos están libres de defectos en materiales y en mano de obra bajo un uso normal por 12 meses a partir de la fecha de producción. Debido a que el Vendedor no instala ni conecta el producto y a que el producto puede ser usado conjuntamente con productos no fabricados por el Vendedor, el Vendedor no puede garantizar el funcionamiento del sistema de seguridad que usa este producto. La obligación y responsabilidad del Vendedor bajo esta garantía está expresamente limitada a reparar y a sustituir, según opción del Vendedor, dentro de un tiempo razonable después de la fecha de entrega, cualquier producto que no atienda a las especificaciones. El Vendedor no da ninguna otra garantía, expresa o supuesta, y no da garantía de comercialización o de aptitud por ningún motivo particular. En ningún caso el Vendedor será responsable por ningún daño consecuente o incidental por violación de esta o de cualquier otra garantía, expresa o supuesta, o sobre cualquier otra base de responsabilidad cualesquiera que sean. La obligación del Vendedor bajo esta garantía no incluirá ningún costo de transporte o de instalación o ninguna responsabilidad por daños, directos, indirectos, o consecuentes y/o por retraso.

El Vendedor no declara que su producto no pueda estar comprometido o evitado; que el producto prevendrá cualquier daño personal o pérdida de propiedad por asalto, robo, fuego, o si no, que el producto proveerá, en todos los casos, un alerta o protección adecuados. El Comprador entiende que una alarma correctamente instalada y mantenida puede solamente reducir el riesgo de asalto, robo o fuego sin alerta, pero no es un seguro o una garantía que tal no ocurrirá o que no habrá daños personales o pérdida de propiedad como resultado.

Consecuentemente, el Vendedor no tendrá responsabilidad por ningún daño personal, daños materiales o pérdida basados en una demanda que el producto haya fallado en dar alerta.

Sin embargo, si el vendedor es considerado responsable, directa o indirectamente, por cualquier pérdida o daños presentados bajo esta garantía limitada o de otra manera, sin reparar la causa u origen, la máxima responsabilidad del vendedor no ultrapasará, el precio de compra del producto, que será el remedio completo y exclusivo contra el vendedor.

Ningún empleado o representante del Vendedor está autorizado a cambiar esta garantía de ninguna forma o a conceder cualquier otra garantía.

**ADVERTENCIA:** Este producto debe ser probado por lo menos una vez por semana.

